

KW_x




GammaGT
MI 3311
NL-verkorte handleiding
V. 1.0.nl



NL-Distributeur:

KWx BV
Christiaan Huygensstraat 5
3261 LR Oud Beijerland
Tel 0186-633603
Fax 0186-633605
Email meetinstrumenten@kwx.nl

© 2011 KWx

 Dit merkteken op uw apparatuur geeft aan dat deze voldoet aan de regelgeving van de Europese Unie op het gebied van veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit.


Niets uit deze uitgave mag op welke wijze dan ook worden verveelvoudigd en/of door derden worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van KWx BV

Inhoudsopgave

1.1	Operationele en veiligheidsoverwegingen	4
1.2	Instrumentbeschrijving - Voorzijde en aansluitingen	5
1.3	Instrumentbeschrijving - Betekenis symbolen	6
1.4	Batterijen / opladen van accu's.....	8
1.5	Garantie, reparatie en kalibratie	8
2.1	Keuze testmogelijkheden	10
2.2	Een test met de NEN-ORGANIZER uitvoeren.....	10
2.3	Een enkelvoudige test uitvoeren	11
2.4	Een klantspecifieke autotest uitvoeren	11
2.5	Een sneltest uitvoeren	12
2.6	Autotestcode uitvoeren.....	12
2.7	Enkelvoudige Metingen	13

1 Introductiehandleiding

1.1 Operationele en veiligheidsoverwegingen

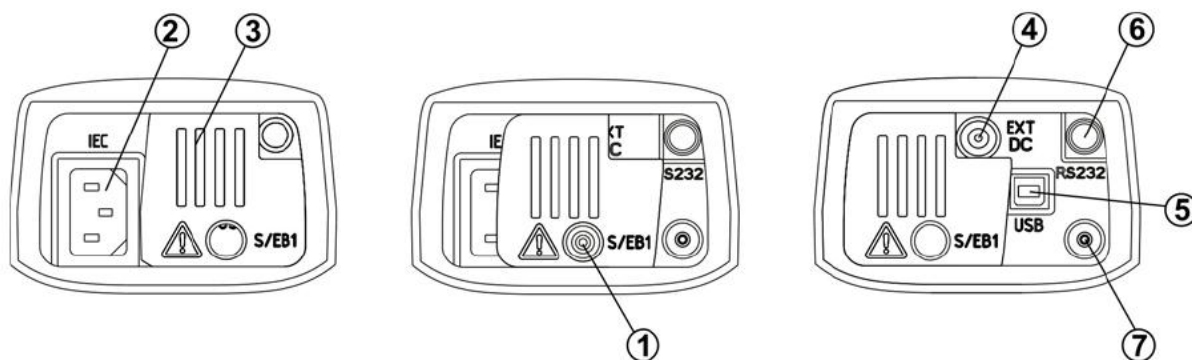
- ›  Dit symbool op het instrument betekent »Lees de handleiding door met speciale aandacht voor de veiligheidsvoorschriften«. Het symbool betekent dat een handeling vereist is.
- › Lees deze handleiding aandachtig door, om te voorkomen dat het gebruik van het instrument gevaar oplevert voor de gebruiker, voor het instrument zelf of voor de te testen apparatuur.
- › Als de testapparatuur wordt gebruikt op een manier die niet in deze handleiding staat aangegeven, kan de beveiliging van de apparatuur negatief beïnvloed worden.
- › Gebruik het instrument en de accessoires niet als u schade opmerkt.
- › Raak de testkabels/-aansluitingen niet aan als het apparaat is aangesloten op de MI 3311 GammaGT .
- › Neem bij het werken met hoge spanningen alle algemene voorzorgsmaatregelen in acht om elektrische schokken tijdens het gebruik te voorkomen.
- › Gebruik voor de voeding van het instrument uitsluitend juist geaarde stopcontacten.
- › De netvoedingsspanning dient hoger te zijn dan 80 V a.c., om beschadiging van de interne stroomtoevoer te voorkomen.
- › Gebruik uitsluitend de standaard of optionele testaccessoires die door uw distributeur worden geleverd.
- › Onderhoud en aanpassing van het instrument mag uitsluitend door vakkundig en geautoriseerd personeel worden uitgevoerd.
- › Binnenin het instrument kan sprake zijn van gevaarlijke spanningen. Koppel alle testkabels los, verwijder de voedingskabel en schakel het instrument uit voordat u het batterij- of zekeringscompartiment opent.
- › Het instrument bevat oplaadbare NiCd- of NiMh-batterijen. Deze batterijen mogen uitsluitend worden vervangen door batterijen van hetzelfde type zoals aangeduid op het batterijlabel en in deze handleiding. Gebruik geen alkalinebatterijen.
- › Indien er een testcode met een teststroom voor de beschermingsleiding van meer dan 200 mA geselecteerd wordt (handmatig, met een streepjescodescanner of met een RFID-lezer/schrijver), dan voert de GammaGT- tester deze meting automatisch uit met een teststroom van 200 mA. Andere testparameters blijven ongewijzigd. De gebruiker dient over voldoende vakkennis te beschikken om te beslissen of een uitvoering van de test met een teststroom van 200 mA acceptabel is.

1.2 Instrumentbeschrijving - Voorzijde en aansluitingen



Instrumentbeschrijving:

1. Display
2. Indicator incorrecte Meting (FOUT)
3. Indicator correcte Meting (GOED)
4. TEST-toets
5. Omhoog-toets (UP)
6. Omlaag toets (DOWN)
7. Geheugentoets (MEM)
8. TAB-toets
9. Aan/Uit (ON/OFF) (2 sec.), ESC-toets
10. Test WCD

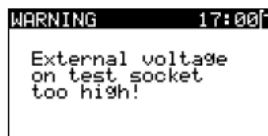


Aansluitingen

1. S/EB1-sonde
2. IEC-testaansluiting
3. Beveiligingsschuif
4. Connector voor externe voedingsadapter
5. USB connector voor communicatie met PC
6. PS/2 connector voor barcode scanner en PC (RS232)
7. PE connector (voor controle S/EB testsnoer)

1.3 Instrumentbeschrijving - Betekenis symbolen

Waarschuwingen



WAARSCHUWING!

Spanning op de netaansluiting tussen LN-PE aansluiting is hoger dan 20V (AC of DC). Verwijder het te testen object onmiddellijk en onderzoek waarom er een externe spanning gedetecteerd is.

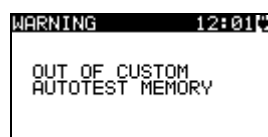


WAARSCHUWING!

Tijdens de pre-test van de zekering is een hoge weerstand tussen L en N gemeten. Dit betekent dat het te testen apparaat zeer weinig stroom verbruikt of:

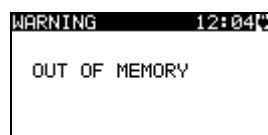
- › niet aangesloten is;
- › uitgeschakeld is;
- › een defecte zekering bevat.

Selecteer **VERDER** of **TERUG**



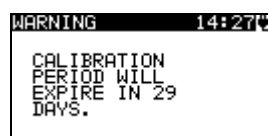
WAARSCHUWING!

Het klantspecifieke autotestgeheugen heeft de limiet van 50 autotestprocedures bereikt.



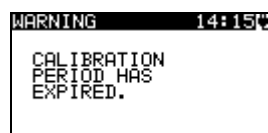
WAARSCHUWING!

Het interne geheugen is vol.



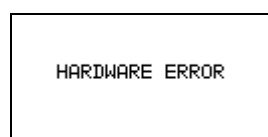
WAARSCHUWING!

De kalibratieperiode zal over minder dan één maand vervallen. Het instrument telt de dagen af.



WAARSCHUWING!

De kalibratieperiode is vervallen. Stuur het instrument op naar KWx Oud Beijerland voor herkalibratie.



Het instrument heeft een ernstige fout. Schakel het instrument uit. Koppel alle kabels en aansluitingen los. Schakel het instrument weer in. **Retourneer het instrument naar het reparatiecentrum als deze waarschuwing opnieuw wordt weergegeven.**

Symbolen



WAARSCHUWING!

Hoge spanning op de uitgang van het instrument.



WAARSCHUWING!

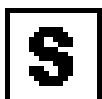
Hoge isolatietestspanning op de uitgang van het instrument.



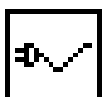
Meting opgestart / actief.



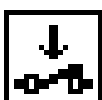
Testresultaat kan worden opgeslagen.



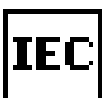
Sluit de testkabel aan op de S/EB1 test aansluiting.



Buig het netsnoer van het apparaat tijdens de test.



Controleer of het te testen apparaat is ingeschakeld (om ervoor te zorgen dat het complete circuit wordt getest).



Sluit de te testen kabel aan op de IEC-test aansluiting.



Geeft aan welke aansluiting in de test aansluiting de limiet gepasseerd is (geen contact - onderlimiet, contact - bovenlimiet).



Test positief / goedgekeurd



Test negatief / afgekeurd

Indicaties batterijen en opladen



Indicatie batterijcapaciteit.



Batterijen bijna leeg. Batterijen te zwak om correcte resultaten te garanderen. Vervang de batterijen of laad de accu's (NiCd of Ni-MH) op.



Instrument is aangesloten op de netvoeding (en laad op).

1.4 Batterijen / opladen van accu's

- › Bij het vervangen van batterijen of vóór het openen van de klep van het batterijcompartiment moet u alle aangesloten testkabels/accessoires van het instrument loskoppelen en het instrument uitschakelen. Binnenin het instrument kunnen gevaarlijke spanningen aanwezig zijn.
- › Plaats de batterijen op de juiste wijze. Als de batterijen onjuist geplaatst worden, zal het instrument niet of slecht functioneren en kunnen de batterijen defect raken.
- › **Belangrijk:** Vervang altijd alle batterijen. Alle geplaatste batterijen moeten van hetzelfde merk / type zijn.
- › Om het instrument tegen lekkende batterijen te beschermen moet u alle batterijen uit het compartiment verwijderen als u het instrument voor langere tijd niet gebruikt.
- › Er kan gebruik worden gemaakt van oplaadbare NiCd- of Ni-MH-batterijen (AA).

De batterijen worden opgeladen zodra het instrument is aangesloten op de netvoeding. Het instrument herkent de aansluiting op de netvoeding automatisch en begint meteen met opladen. Het interne circuit zorgt voor het correct opladen en een maximale levensduur van de batterijen.

WAARSCHUWING!

Alleen het laden van NiCd of Ni-MH accu's is toegestaan. Geen normale, alkaline of zink batterijen opladen.

Polariteit aansluiting externe voeding



1.5 Garantie, reparatie en kalibratie

Instrumenten die mogelijk defect zijn, kunnen aan KWx BV geretourneerd worden, vergezeld van informatie over het probleem dat is opgetreden.

Alle defecte producten worden vervangen dan wel gerepareerd als het defect binnen de garantietermijn is opgetreden. Voor deze artikelen geldt dat een volledige restitutie alleen plaatsvindt als er geen geschikt vervangend product voorhanden is. Kosten voor verzending/retournering kunnen niet worden verhaald.

KWx BV kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig verlies of enige schade als gevolg van het gebruik of de prestaties van het product. In geen geval kan KWx BV aansprakelijk worden gesteld door de eigen klant of diens klanten voor enige bijzondere, indirecte of incidentele schade, smartengeld of schadevergoedingen als gevolg van verlies van gebruik, verstoring van de bedrijfsvoering of winstderving, zelfs indien KWx BV is ingelicht over de mogelijkheid van dergelijke schades.

Als het artikel van de klant buiten de garantieperiode valt en gerepareerd moet worden, kan een offerte voor reparatie worden verkregen via de groothandel die het instrument aan KWx BV heeft geretourneerd.

Voor kalibratie kunt u contact opnemen met ons kalibratie centrum te Oud Beijerland bereikbaar op telefoonnummer 0186 633604 of email meetinstrumenten@kwx.nl

Opmerkingen:

- › Niet-geautoriseerde reparatie of kalibratie van het instrument maakt de garantie nietig.
- › Alle verkopen vallen onder de Algemene voorwaarden van KWx BV. KWx BV behoudt zich het recht voor deze voorwaarden op elk moment te wijzigen. Typografische fouten, schrijf-, spel- of tikfouten of andere fouten of weglatingen in verkoopgerelateerde documentatie, offertes, prijslijsten, acceptaties, facturen of welke andere door KWx BV uitgegeven documentatie of informatie dan ook, kunnen zonder aansprakelijkheid jegens de klant gecorrigeerd worden.
- › De specificaties en het ontwerp van goederen kunnen op elk moment door KWx BV worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving aan de klant. KWx BV behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in de specificaties van goederen die moeten voldoen aan vereisten in het kader van nationale of EU-regelgeving of, indien er goederen conform de specificaties van KWx BV moeten worden geleverd, die niet in materiële zin van invloed zijn op de kwaliteit of prestaties van de goederen in kwestie.
- › Als blijkt dat een garantievoorwaarde ongeldig of nietig is, heeft dit geen gevolgen voor de algehele geldigheid van de resterende voorwaarden.
- › KWx BV kan niet aansprakelijk worden gehouden voor vertragingen of het niet nakomen van afspraken als de redenen daarvoor buiten de invloedssfeer van KWx BV vallen.
- › Zie ook algemene leveringsvoorwaarden KWx BV

2 Beknopte handleiding

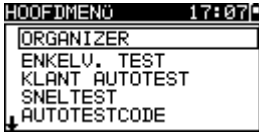
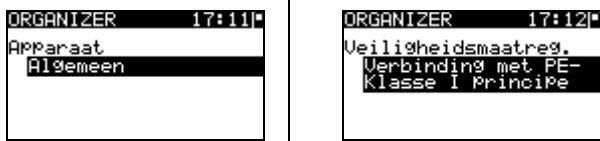

2.1 Keuze testmogelijkheden

Het instrument heeft vijf verschillende testmogelijkheden

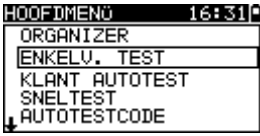

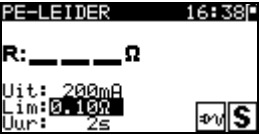
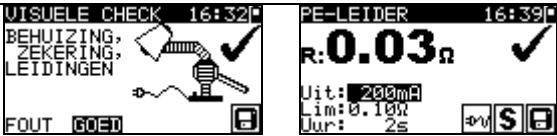


- › <ORGANIZER> voorgeprogrammeerde testprocedures conform NEN3140
- › <ENKELV.TEST> individuele tests
- › <KLANT AUTOTEST> klantspecifieke voorgeprogrammeerde reeksen
- › <SNELTEST> eenvoudige voorgeprogrammeerde reeksen
- › <AUTOTESTCODE> op codes gebaseerde testreeksen, geschikt voor het werken met streepjescodes en RFID-tags
- › <HELP> helpvensters
- › <INSTELLINGEN> menu voor het instellen van het instrument

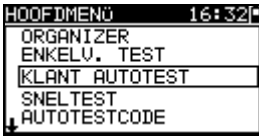
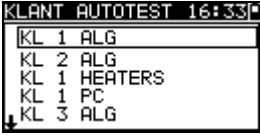

2.2 Een test met de NEN-ORGANIZER uitvoeren

<p>① Stel de functie in</p> <p>Selecteer ORGANIZER in het hoofdmenu</p> 	<p>② Stel het apparaattype en de beschermende maatregelen in</p> 
<p>③ Voer de testprocedure uit</p> <p>Druk op TEST om de autotest te starten Bij bepaalde tests worden vooraf limieten geselecteerd, maar de gebruiker kan deze aanpassen (indien nodig).</p>	<p>④ Bekijk de resultaten</p> <p>Nadat de testprocedure is voltooid, worden het venster voor de resultaten van de autotest (Autotest Result) en een algemene indicatie voor correcte/incorrecte werking (GOED/FOUT) weergegeven.</p> 

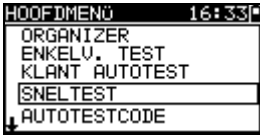
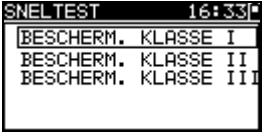
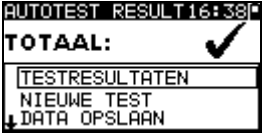
2.3 Een enkelvoudige test uitvoeren

<p>① Stel de functie in</p> <p>Selecteer ENKELV.TEST in het hoofdmenu</p> 	<p>② Selecteer de juiste test</p> 
<p>③ Voer de meting of controle uit</p> <p>Druk op TEST om de test te starten Bij bepaalde tests kunnen limieten worden ingesteld (indien nodig).</p> 	<p>④ Bekijk de resultaten</p> <p>Nadat de test is voltooid, worden het resultatenvenster (Result) en de indicatie correcte/incorrecte werking (GOED/FOUT) weergegeven</p> 

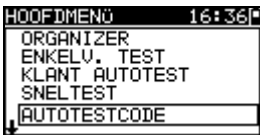

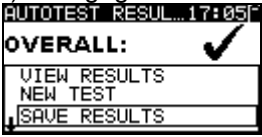
2.4 Een klantspecifieke autotest uitvoeren

<p>① Stel de functie in</p> <p>Selecteer KLANT AUTOTEST in het hoofdmenu (Main).</p> 	<p>② Selecteer de juiste autotest</p> 
<p>③ Voer de klantspecifieke autotestreeks uit</p> <p>Druk op TEST om de autotest te starten. Bij bepaalde tests worden vooraf limieten geselecteerd, maar de gebruiker kan deze aanpassen (indien nodig).</p>	<p>④ Bekijk de resultaten</p> <p>Nadat de test is voltooid, worden het venster voor de resultaten van de autotest (Autotest Result) en de indicatie correcte/incorrecte werking (GOED/FOUT) weergegeven.</p> 

2.5 Een sneltest uitvoeren

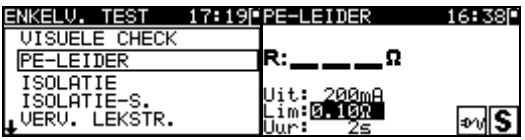


<p>① Stel de functie in</p> <p>Selecteer SNELTEST in het hoofdmenu (Main).</p> 	<p>② Selecteer de juiste test</p> 
<p>③ Voer de eenvoudige testreeks uit</p> <p>Druk op TEST om de autotest te starten. Bij bepaalde tests worden vooraf limieten geselecteerd, maar de gebruiker kan deze aanpassen (indien nodig).</p>	<p>④ Bekijk de resultaten</p> <p>Nadat de test is voltooid, worden het venster voor de resultaten van de autotest (Autotest Result) en de indicatie correcte/incorrecte werking (GOED/FOUT) weergegeven.</p> 

2.6 Autotestcode uitvoeren

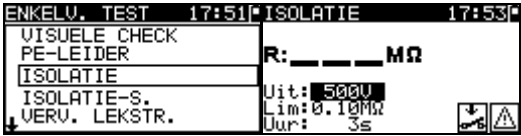



<p>① Stel de functie in</p> <p>Selecteer AUTOTESTCODE in het hoofdmenu (Main).</p> 	<p>② Selecteer de juiste op een code gebaseerde autotest</p> <p>De autotestcode kan ook met behulp van een streepjescodescanner of RFID-lezer/schrijver worden gescand.</p> 
<p>③ Voer de op een code gebaseerde autotestreeks uit</p> <p>Druk op TEST om de autotest te starten. Bij bepaalde tests worden vooraf limieten geselecteerd, maar de gebruiker kan deze aanpassen (indien nodig).</p>	<p>④ Bekijk de resultaten</p> <p>Nadat de test is voltooid, worden het venster voor de resultaten van de autotest (Autotest Result) en de indicatie correcte/incorrecte werking (GOED/FOUT) weergegeven.</p> 

2.7 Enkelvoudige Metingen

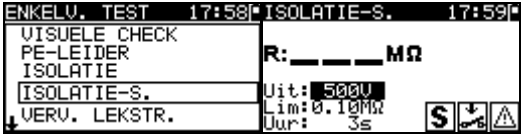



2.7.1 Beschermingsleiding PE

<p>① Stel de functie in</p> 	<p>② Stel de parameters en limieten in</p> <p>Uit Stroomsterkte van de teststroom Lim Maximale weerstand aardingscontinuïteit Uur Testtijd.</p>
<p>③ Sluit het apparaat aan op het instrument (zoals weergegeven)</p> 	<p>④ Voer de test uit TEST</p>
<p>⑤ Bekijk de resultaten</p> 	

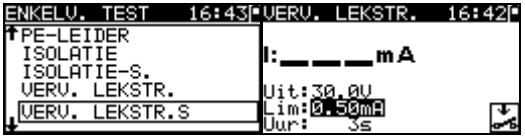



2.7.2 Isolatieweerstand (klasse I apparaten)

<p>① Stel de functie in</p> 	<p>② Stel de parameters en limieten in</p> <p>Uit Hoogte van de testspanning Lim Minimale isolatieweerstand Uur Testtijd.</p>
<p>③ Sluit het apparaat aan op het instrument (zoals weergegeven)</p> 	<p>④ Voer de test uit </p>
<p>⑤ Bekijk de resultaten</p> 	

2.7.3 Isolatieweerstand met sonde (klasse II apparaten)

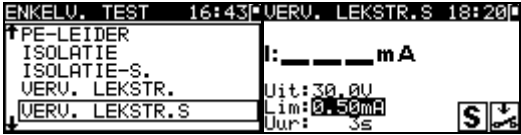
<p>① Stel de functie in</p> 	<p>② Stel de parameters en limieten in</p> <p>Uit Hoogte van de testspanning Lim Minimale isolatieweerstand Uur Testtijd.</p>
<p>③ Sluit het apparaat aan op het instrument (zoals weergegeven)</p> 	<p>④ Voer de test uit </p>
<p>⑤ Bekijk de resultaten</p> 	

2.7.4 Vervangende lekstroom

<p>① Stel de functie in</p> 	<p>② Stel de parameters en limieten in</p> <p>Uit Hoogte van de testspanning Lim Maximale lekstroom Uur Testtijd.</p>
<p>③ Sluit het apparaat aan op het instrument (zoals weergegeven)</p> 	<p>④ Voer de test uit </p>
<p>⑤ Bekijk de resultaten</p> 	

2.7.5 Vervangende lekstroom met sonde (Klasse II apparaten)

① **Stel de functie in**



The screenshot shows the following menu items: ENKELV. TEST 16:43, VERV. LEKSTR.S 18:20, PE-LEIDER, ISOLATIE, ISOLATIE-S., VERV. LEKSTR., and VERV. LEKSTR.S. The selected item 'VERV. LEKSTR.S' has parameters: Uit: 30.0V, Lim: 0.50mA, and Uur: 3s. A 'S' button and a '5' button are visible at the bottom right.


② **Stel de parameters en limieten in**

UitHoogte van de testspanning
 Lim..... Maximale aanraaklekstroom
 Uur Testtijd.


③ **Sluit het apparaat aan op het instrument (zoals weergegeven)**



The diagram shows the MI 3311 GammaGT handheld device with a probe connected to its top port. The probe is a handheld tool with a metal tip and a black cable.

④ **Voer de test uit** 


⑤ **Bekijk de resultaten**



The screenshot shows the following display: VERV. LEKSTR.S 18:18, t=4s, I: 0.02mA, Uit: 30.0V, Lim: 0.50mA, Uur: 3s, and a timer icon.


2.7.6 Testen IEC kabels en verleng snoeren

① Stel de functie in


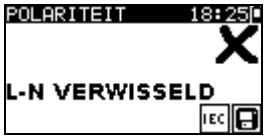


② Sluit de IEC-kabel aan op het instrument (zoals weergegeven)



③ Voer de test uit 

④ Bekijk de resultaten

	
---	--

Persoonlijke notities

Dec 2011

NL-Distributeur:

KWx BV
Christiaan Huygensstraat 5
3261 LR Oud Beijerland
Tel 0186-633603
Fax 0186-633605
Email meetinstrumenten@kwx.nl

